

# TABLE OF CONTENTS

## 目 录

**态度资源视角下的企业危机公关声明文化语言学特征**

**Cultural Linguistic Feature of Corporate Crisis Public Relations Statement from the Perspective of Attitude Resources**

陈琦, 岳福新..... 1

**情感热线节目中话语标记“其实”一词的功能研究**

**Study on the Function of Discourse Marker “Qi Shi” in Emotional Hotline Programs**

张晨曦..... 7

**习语构式“V 上一 V”**

**Analysis of “V Shang Yi V” Construction**

康阿敏..... 13

**“一定的 X”表量功能分析**

**The Analysis of Quantity Function of “Yiding de X”**

凌韵梅..... 20

**服装广告中的多模态隐喻解读**

**Interpretation of Multimodal Metaphors in Clothing Advertisements**

王佳, 黄乐平..... 26

**进口药品注册材料图表语言特点与翻译**

**Linguistic Features and Translation Strategies of Imported Drug Registration Application Documents Charts**

杨美, 郭佩英..... 34

**体裁教学法在英语专业通用写作教学中的实践研究**

**Research on the Application of Genre-Based Teaching Approach in English Majors' General English Writing**

何微微, 徐家玉..... 41

**《逍遥游》关键词英译对比**

**The Comparison of Key Words of Two English Versions of *Xiaoyaoyou***

李乐男..... 47

**目的论视角下新闻标题的英译研究**

**A Study on English Translation of News Headlines from the Perspective of Skopos Theory**

陈绮文..... 54

**三类 ABXX 结构分析****Structural Analysis of Three Types of ABXX**

杨琳.....60

**象征手法在信天游中的运用与翻译****The Application and Translation of Symbolism in Wandering Chants**

曹露露, 王占斌.....68

**缅北华裔中小学生汉语语音偏误分析****An Analysis of Chinese Phonetic Errors of Chinese Students in North Myanmar**

陈娟, 黄冬丽.....75

**励志类谚语英译策略探究****On the Translation of Chinese Inspirational Proverbs**

刘雪冰.....82

**“三化论”视域下的夏目漱石《心》汉译本****The Chinese Translation of Natsume Soseki's "Heart" from the Perspective of "Principle of Three Transformations"**

韩婉茵.....88

**口译国家级规划教材调研****A Survey of National Planned Interpretation Textbooks**

李春红, 纪爱梅.....94

**“X 然”类描摹性副词研究****A Study on Descriptive Adverbs of "X Ran" Class**

杨雨晴.....102

**浅析俄语语言视域下的村社制度****A Brief Analysis of Village Community System from the Angle of Russian Language**

王敏黾.....110

**僧加罗语中的饮食隐喻****Dietary Metaphors in Sinhala Language**

安吉娜.....115

**从互动语言学视角看“凡尔赛文学”****Viewing "Versailles Literature" from the Perspective of Interactive Linguistics**

郭洁, 唐海龙.....120

**乌兹别克斯坦留学生汉语关联词习得情况及调查****Investigation of Uzbekistan International Students' Acquisition of Chinese Conjunction Words**

麦麦提艾力·依的力斯.....125

**坦诚类连接成分语用功能的比较研究****A Comparative Study of the Pragmatic Functions of the Confessional Connectives in Chinese and English**

刘童童, 谭方方 ..... 133

**黑死病与英语社会地位提升关系草探****A Tentative Study on the Relationship between the Black Death and the Rise of Social Status of English Language**

蓝曼心 ..... 141

**学术语篇中 Learning 的隐喻构建: 跨学科研究****Metaphor Construction of Learning in Academic Discourse: A Cross-Disciplinary Study**

荣金池, 马建军 ..... 147

**基于 Biblioshiny 的国际译者风格可视化文献计量分析(2003~2018)****A Visualized Bibliometric Analysis of Abroad Studies on Translator's Style Based on Biblioshiny (2003~2018)**

洪小婷, 马建军, 刘阳 ..... 157

**“对了”与 By the Way 的话语标记功能比较****The Comparison of the Discourse Function between “Duile” and By the Way**

冉妮, 谭方方 ..... 170

**中美主播“约辩”下的中国国际话语权研究****On China's International Discourse Power from the View of Sino-US Anchors' Online Debate**

熊欣, 郭学 ..... 179

**口译经验与工作记忆的双向关系****The Two-Way Relationship between Interpreting Experience and Working Memory**

胡敏霞 ..... 187

**从文明互鉴谈中国图书外译项目的成果, 困顿与出路****An Analysis of the Achievement, Predicament and Outlet of Chinese Book Translation Projects from the Perspective of Mutual Learning among Civilization**

范家尧, 吴碧宇 ..... 195

**家庭社会经济地位对代际间家庭语言政策的影响研究****The Influence of Family Socioeconomic Status on Intergenerational Family Language Policies**

李雅萱, 侯旭 ..... 204

**基于生成语法的二语习得研究****A Review of Generative L2 Acquisition Research**

梁景会, 王星, 王涛 ..... 212

后疫情时代“双线混融教学”新生态的构建

**Construction of New Ecology of “Blending and Integrating Online and Offline  
Teaching” in Post-COVID-19 Era**

叶玲, 吴新炜 ..... 222

多模态英语语言教材开发与设计中的理论与实践

**Theory and Practice of Multimodality English Language Material Development and Design**

王晓慧, 高菊霞 ..... 227

计算机辅助二语动态评估系统 PELDiaG 和 CODA 的比较研究

**Computer-Assisted L2 Dynamic Assessment: A Comparative Study between  
PELDiaG and CODA**

何惠勤 ..... 231

词块的定义及分类探究

**An Exploration of Lexical Chunks: Definition and Categorization**

吴小琴 ..... 243

探究日本电影对影视翻译基本原则的适应性

**Exploring the Adaptation of Japanese Films to the Basic Principles of Film  
and Television Translation**

张颜颜 ..... 249